


ECOS del VALLE



Boletín Nº 54.-Depósito Legal, 0-170/81
Edita: "Mejoras del Valle".-Turón, Oct. 85



Pedro Río, de la orden lasaliana, es el nuevo director del Colegio Ntra. Sra. de Covadonga.

Procede del Colegio La Salle de Ciaño, (Langreo), donde durante siete años realizó una extraordinaria labor pedagógica.

"Ecos del Valle", a partir de este número cuenta con su valiosa colaboración.

Feliz estancia en Turón le deseamos al Rvdo. Hno. Pedro Río.

El acontecimiento más destacado en el Valle de Turón durante los meses de Octubre/Noviembre, ha sido, sin duda alguna, la PRIMERA MUESTRA REGIONAL DE TEATRO NO PROFESIONAL.

Fue organizado conjuntamente por el área de Cultura del Ayuntamiento de Mieres, Casa de la Juventud de Turón, Asociación "Mejoras del Valle" de Turón y la colaboración de la Caja de Ahorros de Asturias.

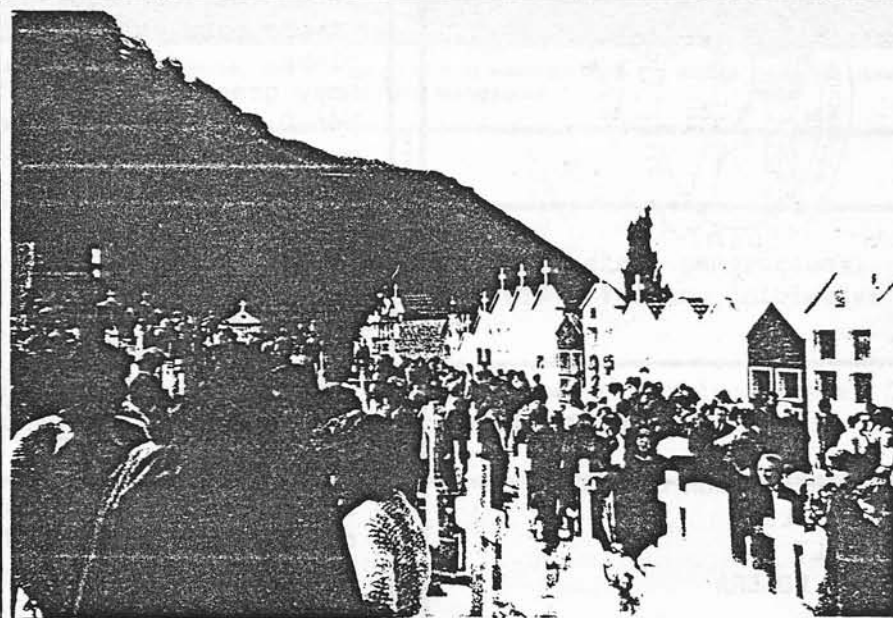
El resultado del Certamen resultó muy positivo: tanto por la asistencia del público, como por la calidad de los grupos seleccionados.



Cientos de turoneses desfilaron por el cementerio Municipal con motivo de la festividad de Todos los Santos, en un recuerdo anual por sus difuntos.

Una gran proliferación floral fue el denominador común en un día de sol y agradable temperatura.

De diversos puntos de Asturias, principalmente de Gijón, Oviedo, Avilés, etc. llegaron muchos antiguos habitantes de la localidad para testimoniar este recuerdo.



editorial

Otra nueva etapa de "ECOS DEL VALLE" y hemos de seguir reconociendo que todavía no se ha logrado, del todo, la máxima aspiración para lo que fué creado. Pero ello se debe al total desentendimiento de todos cuantos están obligados de una forma u otra a considerarlo como suyo, a esos que están obligados a colaborar en vez de estar realizando la crítica destructiva.

Si todos pusiésemos de nuestra parte, lo mucho ó poco que valemos, todo sería más fácil.

Se puede ser útil de muy distinta manera: facilitar una noticia, un dibujo, una fotografía, un trabajo literario,...

En la actualidad, "ECOS DEL VALLE" lo confeccionan unos pocos, que hacen más de lo que pueden y que entre otros inconvenientes han de luchar contra su falta de preparación para estas lides periodísticas. Son los que prefieren la utilidad a sentarse en el café a criticar la obra de los demás.

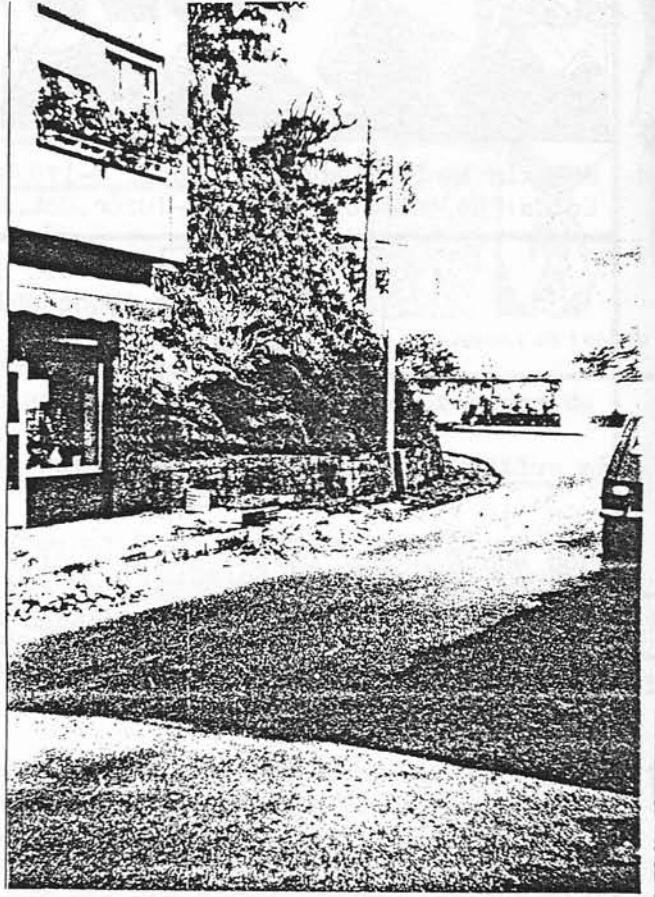
A pesar de todo, "ECOS DEL VALLE", sin espíritu de grandeza, pero sí de trabajo desinteresado, continuará siendo un fiel reflejo del diario acontecer de nuestro pueblo.



"ECOS DEL VALLE" se puede adquirir en :

CAFETERIA-MESON DE MIGUEL
BAR CASILLIN
BAR TOLI
BAR LA BOLERA

LA NOTICIA DEL MES...



Curva de Vistalegre, donde las personas de paso por la misma sólo tienen como único medio de protección un estrecho y peligroso pasillo.

A la vista de la inseguridad que a todas horas crea esta peligrosísima curva, principalmente a las horas de entrada y salida de los niños del Colegio Ntra. Sra. de Covadonga, muy próximo al citado lugar, la Asociación "Mejoras del Valle" venía realizando, desde hace años, gestiones para solucionar este grave problema.

Hoy, gracias a las gestiones realizadas por D. José María Rodríguez Hevia, podemos adelantar que la tan ansiada ampliación será una pronta realidad.

Las obras preliminares dieron comienzo el sábado y domingo (9 y 10 de Novbre.) a cargo de un reducido grupo de voluntarios, tres directivos de Mejoras, Angel Fidalgo Mier, de Vilabazal, Luis Rodríguez, de Cabojal y Julio "El Toli" de La Veguina y la colaboración de José Quiroga de Vistalegre y de Pato, de La Felguera.

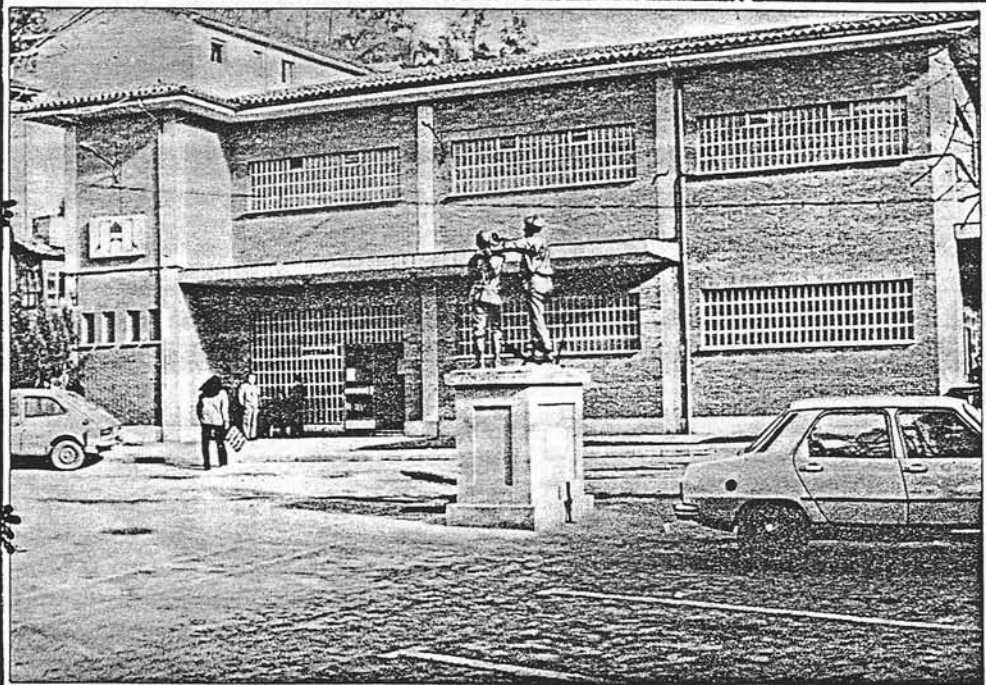
De no surgir imprevistos, las obras concluirán a finales del año 1.985.

TURON

HOY

EL SUPERMERCADO

Hunosa construyó el supermercado, que agrupó los viejos economatos de Cuadriella, San Francisco y Rabaldana. En la primera planta, el servicio de alimentación, 470 artículos el día de la inauguración (3-12-73); en la segunda, tejidos, paquetería y calzado. Asistencialmente, Hunosa cumplió aquí ambiciosamente uno de sus fines sociales. Otro pero: que el supermercado haya sido levantado en el Ateneo Obrero, puesto fuera de circulación al terminar la guerra, convertido luego en sala de cine y dejándole después prácticamente caer, y finalmente aprovechado por Hunosa para concentrar sus economatos turoneses.



El supermercado de Hunosa, con el monumento al jubilado obra del artista mierense José Manuel Félix Magdalena.

El monumento al jubilado, que simboliza el relevo generacional, inaugurado el día 4 de Diciembre de 1.979, fué una iniciativa de la Sociedad Bolística Turonesa.

El Supermercado, construído en los terrenos del antiguo Ateneo Obrero, fué inaugurado el día 3 de Diciembre de 1.973.



Uno de los muchos actos que en el transcurso del presente año está desarrollando el Club S. Bernardo con motivo de su 25 aniversario es el anunciado concurso de diapositivas de montaña al que pueden participar todos los socios que lo deseen cuyo requisito es la presentación de cinco diapositivas alegóricas al montañismo y paisajes naturales, haciéndolas llegar al club antes del 20 de Noviembre. Un jurado calificador determinará cuales serán las diapositivas premiadas. Las elegidas, tendrán derecho a cuantiosos regalos de material fotográfico hasta el tercer clasificado. Todas las diapositivas presentadas serán exhibidas en el transcurso de un acto social y público que tendrá lugar en el domicilio social del club durante el próximo mes de Diciembre.

La actividad deportiva se está desarrollando normalmente según el calendario previsto. Pasadas las vacaciones, las salidas colectivas se reanudaron con nuevos ímpetus, con excursiones a Picos de Europa y la Cordillera Cantábrica, apoyados con un tiempo espléndido.

En el mes de septiembre se organizó una de esas salidas que llamamos colectivas a los Picos de Europa con el ánimo de escalar la montaña más alta de Asturias, el Pico Torrecerredo (2.648m). Entre los numerosos participantes debemos de mencionar a dos destacados veteranos del Club me estoy refiriendo a ARMANDO SOLIS y RAMON SUAREZ ("el Diablu") que con gran energía conquistaron esta gran montaña, comportándose ambos, como auténticos "sherpas".

Tierras de Somiedo, Valdeluqueros, Oseja de Sajambre y Cabrales fueron testigos mudos del paso firme de los andarines turoneses que en sendas travesías de montaña se deleitaron con el bello paisaje que ofrecen estos rincones naturales.

Una actividad a destacar aquí fué la presencia de dos equipos en la Marcha de Regularidad organizada por la Diputación de León en los montes de Valdeón. Uno de los equipos participantes compuesto por ARSENIO SUAREZ y FRANCISCO ORDOÑEZ conquistaron la cuarta posición.

En la última salida colectiva celebrada el pasado día 27 de Octubre, fué colocado un buzón para montañeros en la cumbre del Pico Jeje (2.064m.) tal montaña, está situada en los alrededores del Pto. de Vegarada, siendo su ascensión más fácil por el mismo puerto, pero en la presente ocasión, la subida la realizamos desde el Fielato de San Isidro, atravesando Brañarredonda, Cdo. Vildoso y Pico Nogales.

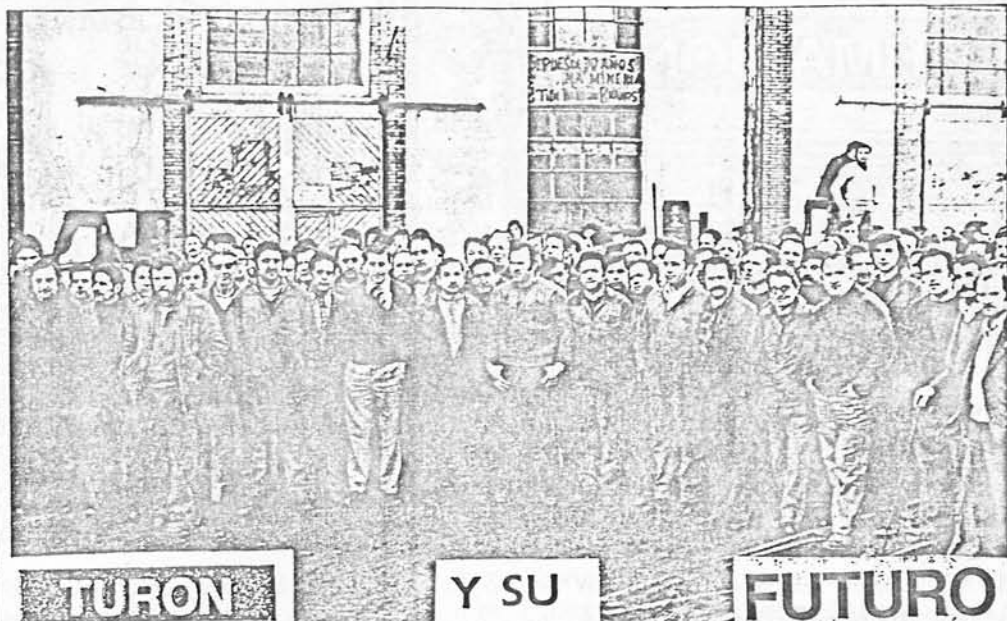
Para conocimiento de muchos turoneses hemos de señalar que la montaña más alta del Concejo de Mieres está situada en el valle de Turón y se llama Burra Blanca (1.159m.). En el mismo valle están situadas otras cumbres con el siguiente nombre y altitud: Tres Concejos, (meridional) 1.155m. Granda, 1.144m. Navaliego, 1.106m. Tres Concejos, (norte) 1.096m. Peña Teixiu, 1071. Cutriferá, 1.068m. Cueto Orgoso, 1.059. Polio, 1.046m. San Justo, 1.021m.

CAMPEONATOS SOCIALES. - A principios del mes de Noviembre darán comienzo los ya tradicionales campeonatos sociales de tute, parchís, etc....

BEBEN DE CUMBRES. - Para el mes de Diciembre, el Grupo San Bernardo tiene previsto, entre otras salidas, la asistencia a la colocación del Balén de Cumbres de la Federación, así como el social del Club.



Información de Angel Felix Ortega



TURÓN Y SU FUTURO
 Febrero 77: Los trabajadores de Talleres abandonan el encierro que habían mantenido durante dos días, al parecer, por pretender Hunosa «trasvasarlos» a otra empresa, en el valle del Nalón.

Se inicia la segunda parte de la década de los 70 y en Turón pesa el peor presagio para la estabilidad de un pueblo laborioso. Los talleres de Cuadriella serán cerrados y sus trabajadores trasladados al Valle del Nalón.

Comienza el año 1.977 y el regalo de reyes, es la confirmación, cierre y traslado.

Trabajadores, Sindicatos, Mejoras del Valle y todo el pueblo se oponen a tal felonía; se organizan asambleas, los trabajadores protagonizan encierros y finalmente todos se funden en protesta y manifestación callejera (sin duda alguna, la primera que nuestro valle conoce en los últimos cincuenta años), después de ello todo hace indicar que la batalla estaba ganada; pero la tranquilidad duraría muy poco, ya que dos años más tarde, se habla de traslado nuevamente, en esta ocasión el destino sería Mieres donde se construiría un taller central. Felizmente ésto no se confirma y la permanencia en Cuadriella (aunque no segura) continúa.

Sería preciso que transcurriese el tiempo, que las ideas sedimentasen y posiblemente que personas con visión más acertada influyeran, para que al inicio de este otoño (ya teníamos conocimiento hace algún tiempo) la noticia fuese oficial. Hunosa invertirá 300 millones para ampliar las naves, precisamente éstas que recoge la foto y que hace 8 años fueron el cuartel de la resistencia, está también prevista la cubrición de una zona del río, como plaza de aprovisionamiento de materiales; pero lo mas importante es que se consolidará la actual plantilla, siendo muy posible que en un próximo futuro aumente algún efectivo.

Recibimos y ofrecemos la noticia con la máxima alegría, felicitamos por su sabia decisión a la Empresa, a los trabajadores y al pueblo de Turón en general, ya que de una u otra forma, todos han sido protagonistas.

Sin duda alguna, para bien del Valle se ha elegido el mejor de los caminos.



Jesús SUAREZ ALVAREZ

INFORMACION



Del 25 al 30 Nov.
exposición del
CERTAMEN NACIONAL
DE PINTURA "VILLA
DE LUARCA" (cedida
por la Caja de Aho-
rros de Asturias)

ooooo

Del 3 al 12 de

Diciembre, exposición antológica del des-
tacado pintor turonés, JULIO ARMENGOL
ALVAREZ.

ooooo

Desde el 23 de Dicbre. al 6 de Enero, 86,
IX SALON DE NAVIDAD DE PINTURA.

ooooo

II SEMANA CULTURAL MINERA

Con motivo de la festividad
de Santa Bárbara, se orga-
niza esta semana cultural
que comprende, exposiciones,
charlas sobre los problemas
de más actualidad en las
Cuencas mineras, como son,
"EL FUTURO DEL CARBON",
"ACCIDENTES", "EL MEDIO AMBIENTE",
"ENFERMEDADES PROFESIONALES", etc....

todas ellas a cargo de personalidades
relacionadas con la temática.

Asimismo, se convoca entre los escola-
res el Concurso de Redacción teniendo
como tema, "MI VALLE MINERO".

ooooo

PREGON DE NAVIDAD..- Se
tiene previsto celebrar-
lo el viernes, día 20 de
Diciembre, a las 8 de
la tarde, en la Iglesia
Parroquial de San Martín
y estará a cargo de
CELSO PEYROUX, cronista
oficial del Concejo de
Teberga y Pte. de la

Alianza francesa de Oviedo.

La parte musical, probablemente, correrá
a cargo del CORO DE CAMARA DE OVIEDO, que
dirige LUIS GUTIERREZ ARIAS, uno de los
más prestigiosos directores nacionales.



FESTIVIDAD DE SANTA BARBARA



Próxima ya la festividad de Santa Bár-
bara, patrona de la minería, se están
programando en el valle de Turón las
siguientes actividades:

PARROQUIA DE SANTA BARBARA..- El activo
párroco, Ceferino Álvarez Bermúdez, nos
adelanta el programa de actos:

Día 2, FESTIVAL DE TUNAS, en el salón de
La Piscina.

Día 3, A las 8 de la tarde, en la Igle-
sia, Pregón y las actuaciones de
la Escolanía "Capilla Ciudad de Oviedo"
bajo la dirección de D. Alfredo de la
Roza y la presentación en Turón del
grupo folk de música andina de Lugones,
triunfador recientemente en el progra-
ma "GENTE JOVEN" de Televisión Española

Día 4, festividad de Santa Bárbara, misa
solemne, homilía a cargo del recor-
dado cura-minero Magadán, actuaciones de
grupos folklóricos, juegos infantiles y
el reparto del bollu.

HUNOSA..- **Día 3 de Diciembre**, en el salón
de La Piscina de Mejoras del Va-
lle, entrega de distinciones a los tra-
bajadores de mayor antigüedad (30 y 35
años interior y exterior respectivamen-
te), medalla, insignia de oro, diploma y
25.000 pts.

HERMANDAD FERROVIARIA.- La veterana y
popular Hermandad Ferroviaria celebra-
rá el día 4, su habitual acto de con-
fraternidad, que finalizará con el re-
parto del bollu y vino a todos sus aso-
ciados.

En nuestro próximo boletín informare-
mos más ampliamente del desarrollo de
todas estas programaciones con motivo
de la festividad de Santa Bárbara.

ACTIVIDAD



CULTURAL

La Asociación La Salla de Turón inició su ciclo de actividades culturales-deportivas-sociales.

Durante el mes de Octubre se desarrollaron las siguientes:

24, Octubre, Cine-coloquio a cargo de J. Miguel de Campo, uno de los más destacados especialistas en cuestiones cinematográficas.

Fuó proyectada la extraordinaria película "MARATHON MAN", seguida de un animado coloquio.

25, Octubre, Charla-coloquio del periodista OSCAR LUIS TUÑÓN, teniendo como tema, "RECUERDOS DE LA CANCIÓN ASTURIANA".

En el aspecto deportivo-social, dieron comienzo los XXV campeonatos de tute, mus, dominó y parchís, con la participación de numerosos asociados.

Actividades para el mes de Noviembre:

Día 12, Charla-coloquio a cargo de la profesora MARIA LUISA GARCIA SANCHEZ, autora de varios libros de cocina, desarrollando el tema, "PLATOS TÍPICOS NAVIDEÑOS".

Día 15, "PREVENCIÓN DE LA GRIPE", a cargo de RICARDO GONZALEZ GUTIERREZ, médico turonés residente en Cudillero.

Mes de Diciembre:

- PRIMER CONCURSO DE DECORACION NAVIDEÑA, donde podrán participar los establecimientos públicos ubicados en el valle.

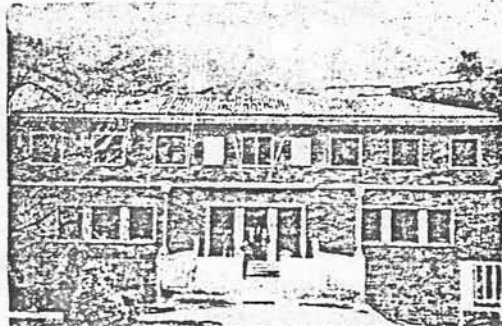
- SEGUNDO CONCURSO DE BELENES ESCOLARES.

Para el ciclo de charlas ó conferencias están invitados:

• EMILIO TAMARGO, jefe de los servicios deportivos de TV asturiana y el que fué famoso ciclista "EL TARANGU".

• JAVIER ALVAREZ DEL PULGAR, Vicerrector de la Universidad de Oviedo.

CASA de La



JUVENTUD

También dieron comienzo las actividades en la Casa de la Juventud de Turón, que bajo la dirección de J. MIGUEL DE CAMPO, viene realizando una gran actividad cultural, que es necesario airear para conocimiento de muchos turoneses que ignoran esta labor formativa.

BREVE RESUMEN:

Septiembre, 85. - Actuación del Grupo de Rock, "SALSIPUEDES" de Mieres, con gran éxito.
CICLO DE CINE, dedicado a los HERMANOS MARX.

Octubre, 85. - Exposición de xilografías, óleos y acuarelas del artista mieresense desaparecido SOCRATES QUINTANA.
PRIMER CERTAMEN PROVINCIAL DE TEATRO NO PROFESIONAL en colaboración con "Mejoras del Valle", y el área de Cultura del Ayuntamiento de Mieres.

Exposición sobre "ASTURIAS Y LA HISTORIETA", una muestra de los autores y dibujantes de esta región, con una interesante muestra de óleos de Alfredo Truan.

CICLO DE CINE FRANCES dedicado a WERNER HERZOG.

Diciembre, 85. - Del 2 al 14, Exposición-venta de Acuarelas de EDUARDO SECO de Mieres.

Exposición-venta de Pinturas de INOCENCIO URBINA, del día 16 al 30 de Diciembre.

Como se puede apreciar, intensa es la labor cultural que está desarrollando la Casa de la Juventud de Turón.

-Esto, se lo dedicamos a todos aquellos que continuamente nos vienen mentalizando que en Turón no se hace nada.

¡ TODOS LOS SANTOS !

Quienes, los nue en éste día
no les embarga el recuerdo
de los seres que querían
y hoy yacen en tumba fría
en un triste cementerio

Con un sol resplandeciente
cubierto de oscuro manto
llegó el primero Noviembre
donde se hace solemne
entre lágrimas y llantos

Del mundo torpes extremos
que nos reciban cantando
cuando lloramos nacemos
y aún cuando al morir cantemos
nos dejan siempre llorando

Una triste realidad
que no admite la excepción
en la muerte hay igualdad
que llaga sin respetar
si eres rico, pobre ó campeón.

Todo respeto y semblanza
para los seres queridos
que con amor y esperanza
la dicha del cielo alcanza
por méritos recibidos

De cierto es bien sabido
que la vida es cauteverio
en que amar y a vivir hemos venido,
nuestro último remedio es el olvido
y nuestro último asilo el cementerio



COLABORACION

No debemos olvidar
que el cementerio es sagrado
en él vamos a rezar
no a dar voces y charlar
pues debe ser respetado

Es muy triste y lamentable
que la misa a celebrar
con un ruido insorpotable
mucho gente es responsable
al no cesar de charlar

Nichos, tumbas, panteones
contemplan los familiares
que de todos los rincones
fueron las presentaciones
en visita y funerales

Al nacer me recibieron
la vida y la muerte en brazos
y, al ver tan opuestos lazos
con torva faz prorrumpieron
estamos aquí de paso

Y ya sin más expresiones
creyendo lo digo todo,
velas, nichos, panteones
flores de muchos colores
los muertos, se quedan solos.

Autor: Juan Barreiro Velasco

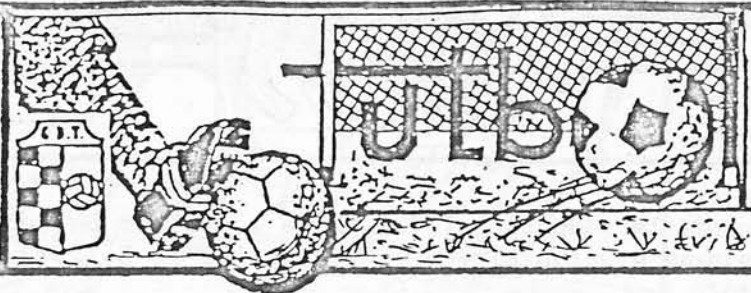
Turón 1º Novbre. 1.985



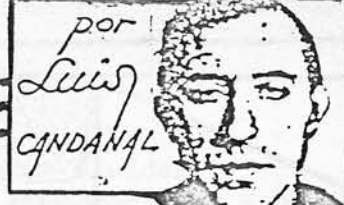
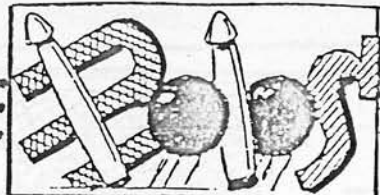
NOTA DE LUTO

El día 10 de Noviembre de 1.985, de forma inesperada fallecía en su domicilio de San Francisco, el popular CUNDO MARCOS, ex-picador del Pozo Santa Bárbara y que con el nombre de "Vitelón", ha sido inmortalizado por Ydígoras en su novela "Los hombres crecen bajo la tierra".

Desde esta página de "ECOS DEL VALLE" enviamos nuestro testimonio de condolencia a toda su familia.



- 5 de Octubre,-85.- LANGREO,1 - C.D.TURON,1.-Fué superior el equipo azulgrana a lo largo y ancho de los noventa minutos,pero esta vez sus delanteros no estuvieron finos. El Turón, en cambio, llegó a defenderse bien y a intentar sacar el empate que consiguió al minuto 90 gracias a la falta sacada astutamente por el veterano Ricardo.
- 13, Octubre.-85.- C.D.TURON, 0 - CAUDAL de MIERES,1.- Tarde espléndida; terreno de juego como una alfombra, y una gran entrada, con la mejor recaudación de la temporada: 495.000 pts. Comenzó jugando muy bien el Turón, que llegaba con facilidad al área visitante y por dos veces Mateos salvó situaciones comprometidas para su portal. Pero a raíz del gol, los turoñeses se vinieron abajo, pasando el Caudal a dominar la situación, con sus hombres mejor asentados sobre el terreno de juego, pero sin crear ocasiones de gol. En la segunda parte, los locales intentaron pasar nuevamente a la carga, pero ya no pudo salvar la defensa caudalista. Pudo empatar en el minuto 5 de esta segunda mitad, pero el exturonés Mateos, en una intervención sensacional, envió a corner el disparo de Javi II, que llevaba marchamo de gol.
- 20, Octubre,-85.- OVIEDO AFICIONADOS, 4 - C.D.TURON,1.-Justa victoria del filial del Real Oviedo, quien sin realizar un buen encuentro se impuso claramente a un Turón completamente desdibujado y que causó pobre impresión a los aficionados ovetenses.
- 27, Octubre,-85.- C.D.TURON, 2 - CASTRO, 0.-Tarde agradable, campo en perfectas condiciones y una muy floja entrada en las gradas con una pobre recaudación de 40.000 pts. Partido con dos fases distintas. Una primera con dominio completo del Turón jugando con soltura al primer toque. En la segunda, el Deportivo parecía conformarse con el resultado y el Castro quiso estirarse hacia adelante, pero fué el querer y no poder, ya que fué con mucho el peor equipo de los que pasaron por Turón. Así y todo en esta segunda parte el Turón pudo golear.
- 3, Novbre,-85.- HISPANO DE CASTRILLON, 3 C.D.TURON,1.-Pésimo partido el presenciado en el Campo La Ferrota de Castrillón donde el equipo local logró su primera victoria a costa del C.D.Turón,
- 10, Novbre.-85.- C.D. TURON, 0 - MARINO DE LUANCO, 0.- Tarde fría y lluviosa, terreno de juego en perfectas condiciones y buena presencia de seguidores luanquinos que dejaron en taquilla 73.000 pts. -Mal partido y constante dominio del Turón, pero sus delanteros, demostraron una vez más, su ineficacia rematadora. El Marino, que vino a defenderse, realizó algunos contra-ataques muy peligrosos y estuvo a punto de llevarse la victoria si no hubiera desperdiciado un penalty en el minuto 28 del primer tiempo.



Finalizada la temporada 1.985, vamos a ofrecer un resumen de los torneos provinciales organizados por la Bolística Turonesa:

-XII TORNEO MEMORIAL "MIER SUAREZ"

Campeones: Trío de la Peña Magdalena de Gijón.

- 2º.-Peña El Cristo de Oviedo.
- 3º.-Peña Raculta de Tremañes-Gijón.
- 4º.-Peña Moadafe de Riaño-Langreo.

-XIV TORNEO "J.M.FERNANDEZ FELGUEROSO"

Campeones: Pozo San Antonio de Moreda.

- 2º.-Pozo Santa Bárbara "A" de Turón.
 - 3º.-Minas de Figaredo.
 - 4º.-Pozo San José de Turón.
 - 5º.-Jubilados de Turón.
- Jugador federado: Barreiro del P.S.B.
id. aficionado: Nuñez, del P.Sta.Bár.

III TORNEO MEMORIAL "ARTEMIO BARREIRO"

Campeones: Pareja de Peña Moadafe.

- 2º.-Peña Hunosa-Acude de Carabanzo.
- 3º.-Peña Turonesa.
- 4º.-Peña Castro de Armendite-Sotroñdio.

I TORNEO "ROGELIO CUENCA"

Campeones: Trío Peña Turonesa.

- 2º.-Peña El Cristo de Oviedo.
 - 3º.-Peña Magdalena de Gijón.
 - 4º.-Peña Fábrica de Metales de Lugones.
- (este torneo fué patrocinado por Rogelio Cuenca, turonés residente en México)

XXIII TORNEO MEMORIAL "RAFAEL DEL RIEGO"

Campeón: Castro, de Armendite-Sotroñdio.

- 2º.- Olegario, de la Peña Moadafe.
- 3º.-Paquín, de la Bolística Turonesa
- 4º.-Tinín, peña El Cristo de Oviedo.

"DIA DEL SOCIO".- Se celebró el día 12 de Octubre con el reparto del vino y bollu a todos los asociados.

"XXIII DIA DEL JUBILADO".- Celebrado el día 20 de Octubre con la asistencia de unos 250 jubilados de todo el valle.

ASAMBLEA GENERAL.- El día 24, en el Salón de Mejoras del Valle tuvo lugar la asamblea general ordinaria.

En esta reunión, presentó su dimisión como presidente, Jesús Luis Lorenzo Suárez.

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA.- Celebrada el día 31 de Octubre, con el único asunto de nombrar un nuevo presidente.

Tras numerosas intervenciones no se llegó a ningún acuerdo, por lo que actualmente la Bolística está sin dirección.

HOMENAJE A LOS JUBILADOS.- Durante el transcurso de la comidad de hermandad celebrada con motivo del "DIA DEL JUBILADO", fueron entregados los siguientes premios y distinciones:

Premio al jubilado de más edad y que este año correspondió a SEVERINO ZAPICO, de 85 años, que recibió un reloj de bolsillo donado por el Dr. José María Rguez. Hevia.

Premio al jubilado de más años de mina, para MANUEL FERNANDEZ ANIA, con 42 años de trabajo en el interior, recibió un Candil de Mina, obsequio de Suministros Adaro de Gijón.

Premio al de más años retirado, que correspondió a LAUREANO GUTIERREZ ZAPICO, con 35 años jubilado, recibió un reloj de bolsillo donado por la Asociación "Mejoras del Valle".

Premio al jubilado que más años haya trabajado en el exterior, una feliz iniciativa del C.D. Turón, y que correspondió a SANTIAGO CIENFUEGOS COTTI, con 51 años, recibió un reloj de bolsillo.





El área de Cultura del Ayuntamiento de Mieres, Asociación "Mejoras del Valle" de Turón y la Casa de la Juventud de Turón nos ofrecieron durante los meses de Octubre y Novbre.1.985, el PRIMER CERTAMEN REGIONAL DE TEATRO NO PROFESIONAL. Hoy, ofrecemos las obras representadas en Turón por los cinco grupos seleccionados por un jurado nombrado al efecto:

CENTRO DE TECNICAS DRAMATICAS AVILES

Salón del Colegio La Salle
 Hora: 8 de la tarde
 Día, lunes, 21 de Octubre de 1.985



A pesar de la gran complejidad del texto de J. Joyce (Capítulo 18 del «Ulises»), en la adaptación se intenta respetar su espíritu, de ahí que resulte un tanto difícil de seguir al carecer de una línea argumental y definida (al modo tradicional), lo que a su vez generó la imposibilidad de abordarlo como un texto teatral corriente.

El montaje (con las limitaciones lógicas del marco teatral) sería un viaje através de las posibles imágenes mentales de Molly.

Obra: ENSUEÑOS DE MOLLY BLOOM
 Autor: JAMES JOYCE
 Dirección: C.J. GONZALEZ y J. RICO
 Interpretación: ANA ALVAREZ
 Duración: 90 m.

GRUPO TEATRAL «CESTON DE MASCARAS»



Pola de Lena

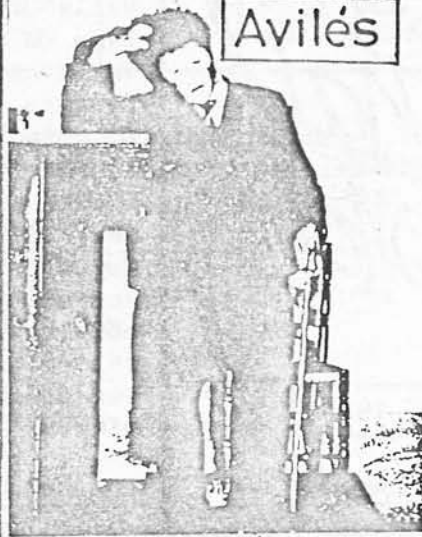
Obra de creación propia que pone en escena el mundo interno de un actor frustrado víctima de un entorno de incomprensión cuyas limitaciones le arrinconan en su cuarto de baño, donde decide crear otra realidad.

Obra: ONDAS
 Autor: COLECTIVO
 Dirección: PEDRO LANZA ALFONSO
 Intérpretes: MAXIMILIANO RODRIGUEZ
 BELEN FERNANDEZ
 INMACULADA SENIS
 GORETI DELGADO.

Salón: Colegio La Salle
 Hora: 8 de la tarde.
 Día, lunes 28 de Octubre de 1.985

CIRCULO DE EXPRESION DRAMATICA «KIRLO»

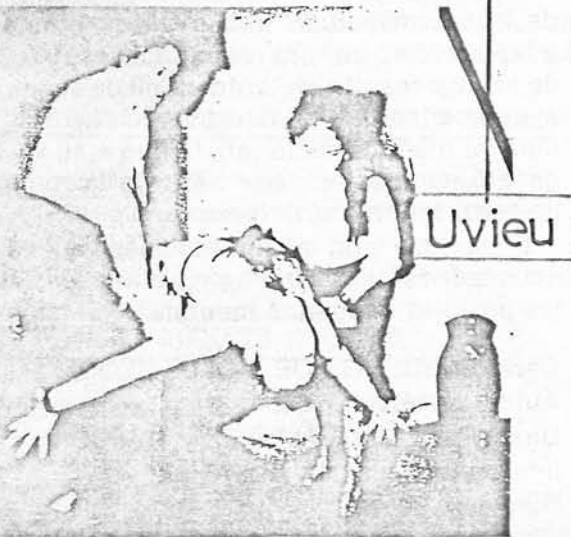
Salón: Colegio La Salle
Hora: 8 de la tarde
Día, lunes 4 de Noviembre, 1985



El espectáculo está realizado a partir del texto de Franz Kafka del mismo título y de las esculturas de Miguel Angel.

Obra: INFORME PARA UNA ACADEMIA
Autor: FRANZ KAFKA
Dirección: C.J. GONZALEZ y JOSE RICO
Interpretación: JOSE RICO
Música: «ARIA DE LA CREACION» DE HAYDEN
Idioma: CASTELLANO - ITALIANO
Duración: 50 m.

COLECTIVO TEATRAL «AMORECER»



Collage encadarmau con cuatro textos de los siguientes autores: «Entamu» textos de Lowry, Meynrík, Leon Felipe y Manolo Asur; «La condena» de Franz Kafka; «Llantu por desconocios» d'Adolfo C. Díaz y «El convidau» de M.M. Mediero. Tanto «La condena» como'l «Convidau» y los textos del «Entamu» son la primera vegá que s'ufierten en Llingua Asturiana.

Obra: EL SUAÑU LA RAZON
Direzion: COLECTIVA
Aztotes: XOSE NEL RIESGO; VITOR MANUEL PICALLO; MERCHE ALVAREZ; AMABEL IGLESIAS; CARMEN BELEN JIMENEZ; ADOLFO CAMILO DIAZ.
Musiques: F. BATTIATO, BACH, CAMEL, A.C., PAGANINI, etc.
Duracion: 70 m.

Salón: Colegio La Salle
Hora: 8 de la tarde.
Día, lunes 11 de Noviembre, 1985

GRUPO DE TEATRO «TRASGOS»

Salón: Colegio La Salle
Hora: 8 de la tarde
Día, lunes 18 de Noviembre, 1985



Una obra de cración colectiva, fantasia e imaginación en una romántica búsqueda.

Obra: CORAZONES DE PAPEL DE PLATA
Dirección: CHUS PEREZ
Intérpretes: YOLANDA ALVAREZ; MARIA GONZALEZ; ANTONIA CABAL; SANTIAGO G. ALIA; ERNESTO ARIAS
Iluminacion y Sonido: JOSE LUIS MARTINEZ; JULIO FERNANDEZ RUBIO
Mascaras: Maria Luisa Pérez
Música: VANGELIS, JEAN MICHAEL JARRE
Tema «Azul» Pablo Vaquero
Canción «Esto es teatro» Manuel Cuesta Carracedo
Canción «Enamorado del mar» Jorge Sepúlveda
Escenografía
Vestuario y Efectos especiales: TRASGOS
Dramaturgia: TRASGOS



Tema Familiar:

LOS PROBLEMAS JUVENILES

Por Pedro Río

(colaboración del nuevo director del Colegio La Salle-Turón-)

Por PEDRO RÍO



"EL MAL DE LA JUVENTUD DIMANA DE LA AUSENCIA DE FORMACION" -Iº Congreso de la O.N.U. sobre delincuencia-

"En el atraco a una entidad bancaria, un niño de ocho años se encargó de quitar a los clientes los objetos personales de valor y el dinero que llevaban en sus carteras"...

"Un menor drogado, mata a puñaladas a una mujer al no entregarle su dinero"...

"Un joven de 16 años muerto en un ajuste de cuentas entre dos bandas de traficantes de drogas"...

Son noticias publicadas en las páginas de los periódicos de un mismo día. Con ellas podemos hacer un retrato robot de lo que está pasando en el mundo de la delincuencia: cada vez son más jóvenes, los delitos son cada vez mayores y se aprecia una mayor degeneración entre los drogadictos.

Hubo un tiempo en que se defendía la teoría de que el delincuente nace delincuente. Esto ya no se admite. Nadie nace delincuente, pero en cambio, el delincuente se hace sobre todo por falta de formación. Ausencia de formación tanto intelectual como moral.

La delincuencia juvenil es un fenómeno que, desgraciadamente, se está produciendo en todo el mundo, principalmente en núcleos de población materializados y pobres en educación, más que pobreza económica. Por eso afirmó el Iº Congreso de la O.N.U. sobre la delincuencia, que es un problema educativo, ¿Consecuencias de ello? Hay una ausencia de valores, muchos jóvenes no están preparados para forjar un ideal y ya no comprenden los ideales de sus mayores tales como el sentido del trabajo, responsabilidad, honestidad, sentido moral de la conducta humana, etc.

Como consecuencia de esta ausencia de sentido moral, se llega a denunciar el meollo de la cuestión: LA FAMILIA. Hoy día hay en la familia una pérdida del principio de autoridad y un no saber formar a los jóvenes y adolescentes en ese sentido de crear en ellos una conciencia moral y religiosa, ya que la misma familia, ha perdido el rumbo en este sentido.

Los padres-muchos de ellos-viven en un ambiente materializado, en un afán sin medida de placer que lleva consigo el olvido del sacrificio. Como consecuencia se da una educación permisiva en la que los menores han de satisfacer todos los caprichos y estorbar a sus padres lo menos posible

La Dirección General de la Policía de Washington, ha lanzado unos "consejos" de lo que deben hacer los padres si quieren que sus hijos terminen en la cárcel. Son éstos:

- 1º Déles desde la infancia cuanto desean, así crecerán convencidos de que el mundo es suyo.
- 2º Ríales sus gracias, así creerán que son graciosos.
- 3º No les dé ninguna formación espiritual, ya la escogerán cuando sean mayores.
- 4º Nunca les diga " esto está mal", crearán complejo de culpabilidad. Luego, si son detenidos, dirán que les persigue la sociedad.
- 5º Recoja todo lo que ellos desordenen, así creerán que los demás estamos a su servicio.
- 6º Déjeles leer todo lo que deseen. Que su espíritu se pueda recrear con cualquier torpeza, pero eso sí, desinfecte bien todo lo que coman por si hay algo que les pueda hacer mal en su organismo.
- 7º Sea egoísta y divórciese cuanto antes. Una familia destrozada es lo mejor para los hijos
- 8º Déles todo el dinero que le pidan no sea que se hagan a la idea de que para tener dinero hay que ahorrar y trabajar.
- 9º Que puedan satisfacer todos sus caprichos, no vayan a resultar seres frustrados.
- 10º Que tengan siempre razón: son los profesores, la gente, la ley, el gobierno... quienes la tienen tomada con ellos.

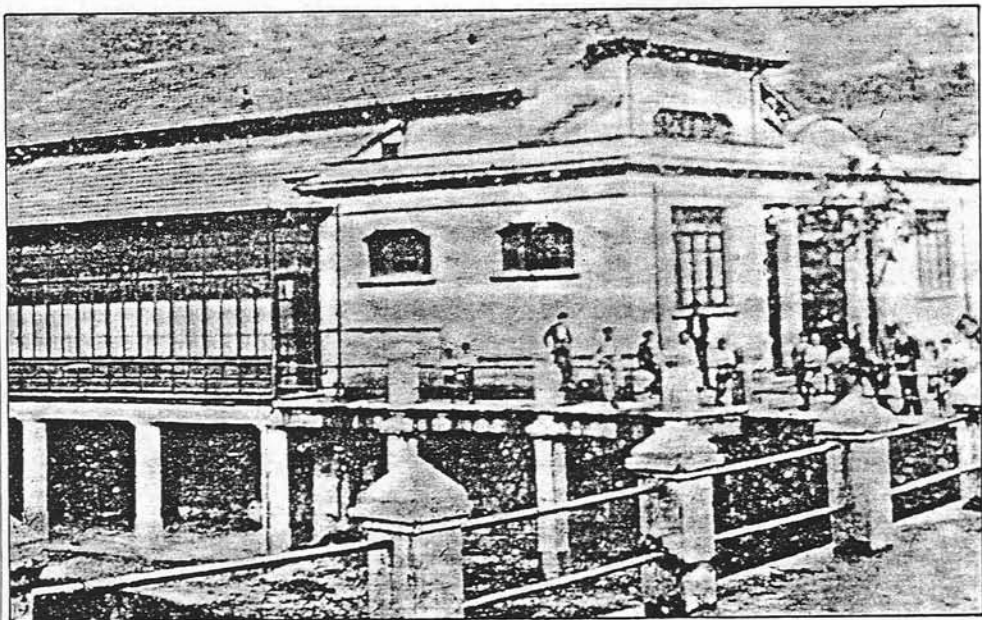


TURÓN

AYER

EL ATENEO OBRERO

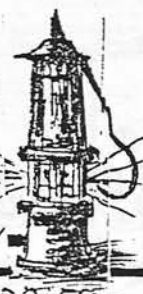
Fué puesto en marcha en 1923, por un puñado de trabajadores (Dámaso García, Sandalio Suárez, César Llanceza...), no tardando la semilla en dar su fruto, contribuyendo también a ello una valiosa biblioteca donada por Hulleras del Turón (director, Rafael del Riego y de Ramón, que en 1921 había sustituido a Eduardo Merello y Llase-ra) y Bernardo Aza. Las más grandes figuras de la literatura, la ciencia y las artes, pasando por su tribuna: Margarita Nelken, que elogió mucho al Ateneo turonés, junto con el de Gijón; Valle Inclán, Mario Roso de Luna, José Francés, Leopoldo Alas, Marcelino Domingo, Gerardo Diego, Loredó Aparicio, Antonio Juan Onieva, Manuel Rico Avello, Jesús Morán, Isaías Sánchez Tejerina, Laureano M. Eztenaga, Julián Ayesta, Pachín de Melás... En 1930 (Turón tenía ya 9.441 habitantes) fue inaugurado el nuevo domicilio social del Ateneo (el anterior estaba en La Veguina), enclavado en el barrio de San Francisco, con la ayuda de Hulleras del Turón, Ayuntamiento de Mieres, Bernardo Aza, y los socios (unos 500 entonces), y la colaboración del arquitecto José Avelino Díaz, que no sólo hizo los planos sino que dirigió personalmente las obras de construcción del edificio, cuyo coste fue de unas cien mil pesetas. Tenía máquina doble para cine, estufa para desinfección de libros, micrófono y potente radio-gramola y una gran galería para la lectura. En 1932 el Ateneo Obrero contaba con 1.100 asociados, 2.800 volúmenes en su biblioteca circulante, y ostentaba la presidencia de Ate-neos y Centros Culturales de Asturias. Dejó de funcionar después de la guerra. Una pérdida de incalculable valor.



El Ateneo Obrero, inaugurado en 1930 y que llegó a tener 1.100 asociados y 2.800 volúmenes en su biblioteca circulante.



POEMAS MINEROS



por *Secundino Fdez. -URBIES-*

A LOS MINEROS CAIDOS EN EL TAJO

La mina rota, quebrada, cayó deshecha en costeros
Atrapando en su caída, segando airada la vida
De ejemplares compañeros, al final de la partida.

¡Cuanto dolor! ¡Cuanta pena!
¡Cuanto llanto! ¡Cuanto luto!

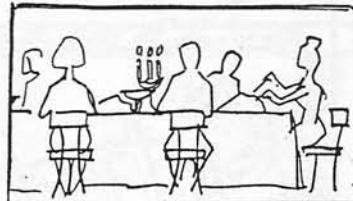
La familia de la mina, aunque de acero bruñido,
Llora cuando tiene penas, se aflige cuando pierde un hijo
Hoy ha sido en esa puerta, mañana será la mía,
La llamada de la muerte, la esperamos cada día.

¡Cuanto dolor! ¡Cuanto luto!
¡Cuanto llanto! ¡Cuanta pena!

Aunque duro es el trabajo, sepultados bajo tierra,
El corazón es de niños, siempre faltos de cariño,
Cuando llega la tragedia y en los mineros se ceba.

¡Qué tristes quedan las Cuencas
¡Después de la gran tragedia!

Hoy fué Tineo, Tudela Veguín y Langreo,
Como ayer fué en Riosa, Turón, Sama, Narcea y Moreda
Y así al correr de los tiempos, siempre cayendo mineros
En la mas temprana edad, en esa dura tarea,
En esa lucha constante, a mil metros bajo tierra,
Donde envueltos en carbón, polvos, miasmas y venenos
Se rompen el corazón, mis hermanos los mineros.



Minuta:



BESUGO A LA REINA

- 3 besugos buenos.
- 3 dientes de ajo.
- 2 yemas.
- 2 limones.
- 1/4 vino blanco.
- Aceite.
- Guindilla.

Limpiar los besugos. Sazonar con sal. En una amplia fuente besuguera —también pueden ser dos fuentes— se echa un poco de aceite, que previamente se calentó al fuego con los ajos. Poner los besugos en la besuguera. Verter por encima el vino blanco y un poco de guindilla. Meter al horno. Entretanto, estrujar los dos limones que se batirán con las dos yemas. Cuando esté el besugo asado se limpiará de espinas, que salen solas tirando de ellas con la mano. Con la salsa se bañan después los besugos. Adornar con un limón en estrellas.



POLLO AL COÑAC

- 3 pollos.
- Aceite.
- Ajos.
- Vino blanco.
- Coñac.

Descuartizar los pollos en cuatro partes cada uno. Sazonar con ajo y sal. Freirlos en aceite. En una placa o cazuela se echa el pollo y la misma aceite, por encima. Luego añadir un poco de vino y a cocerlo el tiempo preciso. Antes de servirlo echar unas gotas de coñac. Adornar el pollo con patatas o fritos de alcachofas, más una ligera ensalada.

Entrevista con...

María Cristina Rguez. Barros
(bibliotecaria)

Turón



Hace unos meses que se instaló en una de las salas de la Casa de la Juventud de Turón, la Biblioteca Pública, dependiente del Ayuntamiento de Mieres, Centro Coordinador de Bibliotecas y de la Consejería de Cultura del Principado de Asturias.

Con el fin de ofrecer, a través de nuestro Boletín, el funcionamiento actual de la citada biblioteca, nos hemos entrevistado con MARIA CRISTINA RODRIGUEZ BARROS, responsable de la misma.

Nos recibe con su característica amabilidad en la magnífica sala de lecturas, e iniciamos el diálogo:

- ¿PODRIAS FACILITARNOS EL NUMERO ACTUAL DE LIBROS ?

- Si, con mucho gusto, tenemos catalogados hasta estos momentos, 4.356 volúmenes relacionados con temas de Historia, Geografía, Filosofía, Arte, Poesía, Ensayos, Novelas... y disponemos asimismo de revistas, cuentos infantiles, etc.

- ¿NUMERO DE SOCIOS?

- Actualmente tenemos un censo de 157, y debemos reconocer que para un pueblo como Turón la cifra nos parece bajísima.

- ¿Cuál es la CUOTA DE ASOCIADO?

- Son 100 pts. al año, cifra que como comprenderás está al alcance de cualquier persona.

- ¿CUANTOS DIAS SE PUEDE TENER UN LIBRO EN CASA?

- El socio puede llevar el libro elegido a su casa durante 10 días, prorrogables mediante nuevo permiso.

- Entre los usuarios de la biblioteca, ¿QUE PERSONAS PREDOMINAN?

- Sin duda alguna, la gente joven. Personas mayores solamente tenemos unos cuatro soc.

- ¿HORARIO PARA EL PUBLICO?

- Exceptuando sábados y domingos, la biblioteca permanece abierta de 5 a 7 de la tarde.

- ¿ALGUNA COSA MAS PARA NUESTRO BOLETIN INFORMATIVO?

- Aprovecho la ocasión que me brinda "ECOS DEL VALLE" para hacer un llamamiento a todas las personas amantes de la cultura para que visiten nuestra biblioteca, donde recibirán una completa información sobre todo tipo de libros, así como la posibilidad de leer periódicos y revistas en un clima de completa tranquilidad y confort.

Y aquí damos por finalizado esta breve entrevista, no si antes comunicar a nuestros lectores que Turón ha tenido mucha suerte con la designación de MARIA CRISTINA RODRIGUEZ BARROS, como encargada de la Biblioteca Pública.